

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



ODDÍL 1: IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

1.1. IDENTIFIKÁTOR VÝROBKU

IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU:

Obchodní název: **ARBOR MTF 10W-30**

Obchodní kód: 76343

Registrační číslo N/A

1.2. PŘÍSLUŠNÁ URČENÁ POUŽITÍ LÁTKY NEBO SMĚSI A NEDOPORUČENÁ POUŽITÍ

DOPORUČENÉ POUŽITÍ: Mazivo pro hnací ústrojí.

NEDOPORUČENÁ POUŽITÍ: Tento produkt nesmí být bez rady specialisty použitý pro jiné účely než je stanoveno.

1.3. PODROBNÉ ÚDAJE O DODAVATELI BEZPEČNOSTNÍHO LISTU

DODAVATEL: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

OSOBA ODPOVĚDNÁ ZA BEZPEČNOSTNÍ LIST PRODUKTU:

Informace o legislativní shodě info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. TELEFONNÍ ČÍSLO PRO NALÉHAVÉ SITUACE

Kontakt pro naléhavé situace (24h/7d) :

+420 228 882 830

Evropské číslo tísňového volání 112

Toxikologické informační středisko +420 224 919 293 +420 224 915 402

ODDÍL 2: IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1. KLASIFIKACE LÁTKY NEBO SMĚSI

Nařízení (ES) n. 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

3

Nepříznivé fyzikálně-chemické efekty na lidské zdraví a na životní prostředí:

Žádná jiná rizika

2.2. PRVKY OZNAČENÍ

Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku:

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



Pokyny pro bezpečné nakládání:

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy.

Zvláštní nařízení:

EUH208 Obsahuje 2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid. Může vyvolat alergickou reakci.

EUH208 Obsahuje Trifenyl-fosfit. Může vyvolat alergickou reakci.

Speciální opatření podle Přílohy XVII REACH následujících modifikací:

Žádná

2.3. DALŠÍ NEBEZPEČNOST

Žádné látky PBT, vPvB ani látky narušující činnost endokrinního systému nejsou přítomné v koncentraci $\geq 0,1$ %.

ODDÍL 3: SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.1. LÁTKY

N.A.

3.2. SMĚSI

Drasticky rafinované minerální a/nebo syntetické oleje, aditiva.

Nebezpečné složky ve smyslu nařízení CLP a jejich klasifikace:

MNOŽSTVÍ	JMÉNO	IDENT. Č.	KLASIFIKACE	REGISTRAČNÍ ČÍSLO
3.0-<4.0 %	Drasticky rafinované parafinické minerální a syntetické oleje, Viskozita 40°C \leq 20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5-<3.0 %	Destiláty (ropné), hydrogenované lehké naftenické	CAS:64742-53-6 EC:265-156-6	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119480375-34-XXXX
1.0-<1.5 %	Bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)]bis(dithiofosfát) zinečnatý	CAS:4259-15-8 EC:224-235-5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 Specifické koncentrační limity: C \geq 50.1%: Eye Dam. 1 H318	01-2119493635-27-XXXX

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



PETRONAS

0.5- <0.95 %	2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid	CAS: Confidential EC:701-392- 2	Skin Sens. 1B, H317	01-2119976364- 28-XXXX
0.1- <0.25 %	Trifenyl-fosfit	CAS:101-02- 0 EC:202-908- 4	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	01-2119511213- 58-XXXX
			Specifické koncentrační limity: C ≥ 5%: Skin Irrit. 2 H315 C ≥ 5%: Eye Irrit. 2 H319	

70.0- Nespecifikované oleje
<90.0 %

(*)DECLL Základové minerální oleje obsahující tento produkt jsou drasticky rafinované a obsahují podle metody IP 346 méně než 3% DMSO extraktu a nejsou proto klasifikovány jako karcinogeny podle Nařízení (EK) č. 1272/2008, poznámka L.

Pokud nelze prokázat, že látka obsahuje méně než 3 % extraktu dimethylsulfoxidu při stanovení postupem IP 346 („Stanovení polycyklických aromatických látek v nepoužitých mazacích olejích a ropných frakcích bez asfalténu – metoda refrakčního indexu dimethylsulfoxidového extraktu“, Ropný institut, Londýn), použije se harmonizovaná klasifikace látky jako karcinogenní, přičemž v takovém případě se klasifikace podle hlavy II tohoto nařízení provede také pro uvedenou třídu nebezpečnosti.

(**) Obsahuje jednu nebo vícero následujících položek: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

H-věty a seznam zkratk: viz hlavu 16.

ODDÍL 4: POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

4.1. POPIS PRVNÍ POMOCI

V PŘÍPADĚ KONTAKTU S POKOŽKOU:

Svlečte kontaminovaný oděv a obuv a opláchněte důkladně velkým množstvím vody a mýdlem.

V PŘÍPADĚ KONTAKTU S OČIMA:

Starostlivě oplachujte velkým množstvím vody po dobu alespoň 10 minut při nadzvednutých víčkách. Pokud to lze bez problémů udělat, odstraňte kontaktní čočky. Vyskytne-li se trvalá bolest a zrudnutí, vyhledejte lékařskou pomoc. Při kontaktu s horkým produktem, postižené místo důkladně opláchněte velkým množstvím vody, která odebere teplo. Ihned vyhledejte lékaře, aby zhodnotil stav očí a zařídil správné ošetření.

PŘÍ POŽITÍ:

Nevyvolávejte zvracení, aby nedošlo k nasátí do dýchacích cest. Ústa řádně vypláchněte vodou. Přivolejte lékařskou pomoc.

PŘÍ INHALACE:

Postiženou osobu přeneste na čerstvý vzduch a v případě potřeby přivolejte lékařskou pomoc.

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



4.2. NEJDŮLEŽITĚJŠÍ AKUTNÍ A OPOŽDĚNÉ SYMPTOMY A ÚČINKY

Podrobnosti v části 11.

4.3. POKYN TÝKAJÍCÍ SE OKAMŽITÉ LÉKAŘSKÉ POMOCI A ZVLÁŠTNÍHO OŠETŘENÍ

Podrobnosti v části 4.1.

ODDÍL 5: OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

5.1. HASIVA

Tento produkt nepředstavuje žádné speciální riziko požáru. V případě požáru použijte hasící přístroj pěnový, s oxidem uhličitým, suchým chemickým práškem a vodní mlhu.

Oxidy uhlíku, sloučeniny síry, dusíku, chloru, formaldehyd a produkty nedokonalého spalování.

Nepoužívejte proud vody pod vysokým tlakem. Proud vody použijte pouze na ochlazení povrchů vystavených požáru.

VHODNÝ HASICÍ PROSTŘEDEK:

Voda.

Oxid uhličitý (CO₂).

HASIVA, KTERÁ NESMĚJÍ BÝT POUŽITA Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ:

Žádný.

5.2. ZVLÁŠTNÍ NEBEZPEČNOST VYPLÝVAJÍCÍ Z LÁTKY NEBO SMĚSI

Nevdechujte spaliny: při požáru mohou vznikat škodlivé sloučeniny.

Nevdechovat výbušné plyny nebo spaliny.

Hoření produkuje těžký kouř.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. POKYNY PRO HASIČE

Používejte vhodný dýchací přístroj.

Sbírejte kontaminovanou vodu použitou k hašení odděleně. Tato voda nesmí být vypouštěna do kanalizace.

Přesuňte nepoškozené nádoby z bezprostředně rizikové zóny, pokud takto lze učinit bezpečně.

ODDÍL 6: OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1. OPATŘENÍ NA OCHRANU OSOB, OCHRANNÉ PROSTŘEDKY A NOUZOVÉ POSTUPY

Zabraňte požití produktu. Použitím vhodného ochranného oděvu zabraňte styku materiálu s pokožkou a očima. Nevdechujte výpary a aerosoly.

Povrchy, na které se rozlil produkt se stanou kluzkými.

Používejte osobní ochranné vybavení.

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



Viz ochranná opatření pod bodem 7 a 8.

6.2. OPATŘENÍ NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nedovolte, aby se dostalo do půdy/podloží. Nedovolte, aby se dostalo do povrchových vod nebo kanalizace.

Zachytit kontaminovanou mycí vodu a pak ji zlikvidovat.

V případě úniku plynu nebo vstupu do vodních toků, půdy nebo kanalizace informovat příslušné orgány.

6.3. METODY A MATERIÁL PRO OMEZENÍ ÚNIKU A PRO ČIŠTĚNÍ

Poblíž uniklého materiálu a vzniknutého odpadu nepoužívejte otevřený oheň a zdroje jiskření. Nekuřte. Unikne-li velkém množství, zachyťte uniklý materiál hrází, a lopatou ho přeneste do vhodných nádob pro likvidaci. Menší úniky likvidujte pomocí nasákavého materiálu. Znečištěný materiál uložte do vhodné nádoby. Znečištěný materiál zlikvidujte podle místních nebo národních předpisů.

6.4. ODKAZ NA JINÉ ODDÍLY

Viz také bod 8 a 13.

ODDÍL 7: ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1. OPATŘENÍ PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

Nepožívejte. Zabraňte delšímu nebo opakovanému kontaktu s pokožkou a kontaktu s očima. Postarejte se o přiměřené větrání, aby nedocházelo ke vzniku mlh a aerosolů. Nekuřte a nepoužívejte malé plameny; zabraňte kontaktu s jiskřením nebo jinými zdroji zážehu. Nepracujte poblíž otevřené nádoby, kde je vysoká koncentrace výparů. Během používání nejezte ani nepijte.

7.2. PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ LÁTEK A SMĚSÍ VČETNĚ NESLUČITELNÝCH LÁTEK A SMĚSÍ

Uchovávejte v krytém prostoru v původních, dobře uzavřených obalech, mimo zdrojů tepla a zážehu. Neskladujte pod širým nebem. Zabezpečte dobré větrání prostor a kontrolu možného úniku. Zabraňte vzniku malých plamenů, zdrojů jiskření a nahromadění statického náboje. Uchovávejte mimo dosah dětí, neponechávejte v blízkosti potravin a nápojů.

Třída skladování (TRGS 510, Německo): 10

7.3. SPECIFICKÉ KONEČNÉ/SPECIFICKÁ KONEČNÁ POUŽITÍ

Viz způsoby použití uvedené v Části 1.2.

ODDÍL 8: OMEZOVÁNÍ EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1. KONTROLNÍ PARAMETRY

OEL: olejové mlhy - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Seznam komponentů s hodnotou OEL

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



	TYP OEL	DLOUHO DOBÉ MG/M3	DLOUHO DOBÉ PPM	KRÁTKOD OBÉ MG/M3	KRÁTKOD OBÉ PPM	POZNÁMK
Destiláty (ropné), hydrogenované lehké naftenické CAS: 64742-53-6	ACGIH 5.000 (Amer ická konfer ence vládní ch prů myslo vých hygien iků)					

8.2. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE

TECHNICKÁ PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ:

Pomocí místní ventilace/odtahu anebo jiných vhodných opatření zabraňte vzniku a rozptýlení mlh a aerosolů. V případě potřeby proveďte všechna potřebná opatření, aby nedošlo k imisi produktu v životním prostředí (např. systémy na vhánění vzduchu, záchytné nádrže,...).

OCHRANA OČÍ:

Chemické ochranné brýle a obličejový štít v případě stříkání oleje.

OCHRANA POKOŽKY:

Používejte vhodný ochranný oděv (další informace najdete v CEN-EN 14605); v případě silné kontaminace jej ihned svlékněte a před dalším použitím vyperte.

Dodržujte primeranú osobnú hygienu.

OCHRANA RUKOU:

Používejte vhodné ochranné rukavice (např. neoplenové, z nitrilové pryže). Rukavice se musí vyměnit kdykoli vykazují známky opotřebení. O typu rukavic a délku jejich používání rozhodne zaměstnavatel s ohledem na způsob zpracování, DPI legislativu a doporučení výrobce. Rukavice používejte pouze s čistýma rukama.

OCHRANA DÝCHÁNÍ:

Za normálních podmínek používání žádné nejsou potřebné. Pokud jsou překročeny doporučené expoziční limity, používejte schválený celoobličejový respirátor s filtrem proti organickým parám.

OMEZOVÁNÍ EXPOZICE ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

S odkazem na technické bezpečnostní opatření a části 6.2, 6.3, 7.2, 12 a 13.

ODDÍL 9: FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. INFORMACE O ZÁKLADNÍCH FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH

SKUPENSTVÍ:	KAPALINA
VZHLED A BARVA	VISKÓZNÍ JANTAROVÝ
PACH	IRELEVANTNÍ
PRÁH ZÁPACHU	IRELEVANTNÍ
PH	N.A.

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



PETRONAS

BOD TÁNÍ /BOD TUHNUTÍ	N.A.	
POČÁTEČNÍ BOD VARU A ROZMEZÍ VARU	>250 °C (482 °F)	(ASTM D1120)
BOD VZPLANUTÍ	>200 °C (392 °F)	(ASTM D93)
HORNÍ/DOLNÍ HOŘLAVOST NEBO MEZNÍ HODNOTY VÝBUŠNOSTI		N.A.
HUSTOTA PAR	N.A.	
TLAK PÁRY	N.A.	
HUSTOTA	0.88 KG/M3	(ASTM D4052)
ROZPUSTNOST VE VODĚ	NEMÍSITELNÝ	
ROZPUSTNOST V OLEJI	N.A.	
ROZDĚLOVACÍ KOEFICIENT (N-OKTANOL/VODA)		N.A.
TEPLOTA SAMOVZNÍCENÍ	N.A.	
TEPLOTA ROZKLADU	N.A.	
KINEMATICKÁ VISKOZITA PŘI 100° C	N.A.	
KINEMATICKÁ VISKOZITA PŘI 40° C	59.54 CST	
VÝBUŠNÉ VLASTNOSTI	N.A.	
OKYSLIČOVACÍ VLASTNOSTI	N.A.	
HOŘLAVOST:	N.A.	
TĚKAVÉ ORGANICKÉ SOUČÁSTI - TOS =		N.A.
CHARAKTERISTIKY ČÁSTIC:		
VELIKOST ČÁSTIC:	N.A.	

9.2. DALŠÍ INFORMACE

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
CHARAKTERISTICKÉ VLASTNOSTI SKUPIN LÁTEK	
MÍSITELNOST	N.A.
VODIVOST	N.A.
ŽÁDNÉ DALŠÍ RELEVANTNÍ INFORMACE	

ODDÍL 10: STÁLOST A REAKTIVITA

10.1. REAKTIVITA

Důkladně si přečtěte informace uvedené v jiných částech kapitoly 10.

10.2. CHEMICKÁ STABILITA

Tento produkt je stabilní za normálních podmínek používání.

10.3. MOŽNOST NEBEZPEČNÝCH REAKCÍ

Neočekává se za normálních podmínek používání.

10.4. PODMÍNKY, KTERÝM JE TŘEBA ZABRÁNIT

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



Tento produkt nepřibližujte ke zdrojům tepla. V každém případě jej nevystavujte teplotám nad teplotu vznícení.

10.5. NESLUČITELNÉ MATERIÁLY

Silná oxidační činidla, tvrdé kyseliny a báze.

10.6. NEBEZPEČNÉ PRODUKTY ROZKLADU

Oxidy uhlíku, sloučeniny síry, fosforu, dusíku a sirovodíku.

ODDÍL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1. INFORMACE O TŘÍDÁCH NEBEZPEČNOSTI VYMEZENÝCH V NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1272/2008

AKUTNÍ TOXICITA:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti.

Při požití malých dávek je poškození nepravděpodobné, u velkých dávek může mít účinek gastrointestinální trakt.

LEPTÁNÍ NEBO PODRÁŽDĚNÍ KŮŽE:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti. Nicméně dlouhodobý nebo opakovaný kontakt s kůží může způsobit podráždění nebo dermatitidu.

VÁŽNÉ POŠKOZENÍ ZRAKU NEBO PODRÁŽDĚNÍ OČÍ:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti. Nicméně přímý kontakt může způsobit mírné podráždění.

Fosfordithiová kyselina, alkyl-estery, zinečnaté soli - uplatní se přemostovací principy: dodavatel suroviny - která obsahuje tuto látku - prohlašuje, že tato surovina není Eye Dam. 1 H318 ani Eye Irrit. 2 H319; tato surovina se ředí s dalšími komponentami (ředidly), které nejsou klasifikovány jako dráždivé a které nemají vliv na klasifikaci nebezpečí příslušné ingredience; směs lze tedy klasifikovat jako nedráždivou, podobně jako v případě suroviny (princip ředění).

Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate):

Eye Dam. 1 H318, >50 - 100% (in vivo eye irritation study, New Zealand White rabbit, see Dossier REACH).

RESPIRAČNÍ SENZIBILIZACE:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti.

SENZIBILIZACE KŮŽE:

Produkt obsahuje senzibilující látky, ale není jako takový klasifikován. Produkt není dráždivý, ale delší, anebo opakovaný kontakt může způsobit podráždění nebo dermatitidu.

Alergický ekzém se může u člověka objevit nikoliv okamžitě, ale až po několika dnech nebo při častějším a delším vystavení se výrobku.

Pokud dojde k přecitlivění, i po expozici velice malému množství materiálu, může dojít k výskytu opuchlin nebo vyrážky.

MUTAGENITA V ZÁRODEČNÝCH BUŇKÁCH:

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

KARCINOGENITA:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

REPRODUKČNÍ TOXICITA:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY (STOT) – JEDNORÁZOVÁ EXPOZICE:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti. Nicméně vdechování mlhy a výparů vznikajících při vyšších teplotách může někdy způsobit podráždění dýchacích cest.

TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY (STOT) – OPAKOVANÁ EXPOZICE:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti.

RIZIKO PŘI VDECHNUTÍ:

Tento produkt není zařazen do této třídy nebezpečnosti.

11.2. INFORMACE O DALŠÍ NEBEZPEČNOSTI

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému:

Žádné látky narušující činnost endokrinního systému nejsou přítomné v koncentraci $\geq 0,1$ %

ODDÍL 12: EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1. TOXICITA

Ekotoxikologické informace

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Seznam složek s ekotoxikologickými vlastnostmi

SLOŽKA	IDENT. Č.	EKOTOX. INFO
Bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)]bis(dithiofosfát) zinečnatý	CAS: 4259-15-8 -	a) Akutní toxicita ve vodním prostředí : LC50 Fish Rainbow trout = 4.4 mg/L 96h
	EINECS: 224-235-5	b) Chronická toxicita ve vodním prostředí : NOEC Fish Rainbow trout = 3.2 mg/L 96h
		a) Akutní toxicita ve vodním prostředí : EC50 Daphnia = 75 mg/L 48h
		b) Chronická toxicita ve vodním prostředí : NOEC Daphnia = 32 mg/L 48h
		a) Akutní toxicita ve vodním prostředí : EC50 Algae Green Algae = 410 mg/L 72h

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



b) Chronická toxicita ve vodním prostředí : NOEC Algae Green
Algae = 220 mg/L 72h

Žádné látky narušující činnost endokrinního systému nejsou přítomné v koncentraci $\geq 0,1$ %

12.2. PERZISTENCE A ROZLOŽITELNOST

Data o biorozložitelnosti produktu nejsou dostupná.

12.3. BIOAKUMULAČNÍ POTENCIÁL

Nedostupné.

12.4. MOBILITA V PŮDĚ

Protože rozptýlení v prostředí může způsobit kontaminaci environmentální matrice (půda, spodní vrstva půdy, povrchová a spodní voda). Nevypouštějte do životního prostředí.

12.5. VÝSLEDKY POSOUZENÍ PBT A VPVB

Látky vPvB: Žádné - Látky PBT: Žádné

12.6. VLASTNOSTI VYVOLÁVAJÍCÍ NARUŠENÍ ČINNOSTI ENDOKRINNÍHO SYSTÉMU

V koncentracích $\geq 0,1$ % nejsou přítomny žádné endokrinní disruptory

12.7. JINÉ NEPŘÍZNIVÉ ÚČINKY

Není známý žádný účinek.

ODDÍL 13: POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1. METODY NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Zabraňte kontaminaci půdy, kanalizace a povrchových vod. Nevypouštějte do kanalizace, tunelů a vodních toků. Postupujíc v souladu s místními a národními předpisy nechte zlikvidovat osobou/firmou pověřenou likvidací odpadu.

Tento produktu nutné považovat za zvláštní odpad a klasifikovat jej podle Směrnice 2008/98/ES o odpadech a příbuzných předpisech.

Pokud je to možné provést znovuvyužití. Jednat podle platných místních a státních směrnic.

ODDÍL 14: INFORMACE PRO PŘEPRAVU

14.1. UN ČÍSLO NEBO ID ČÍSLO

N/A

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



14.2. OFICIÁLNÍ (OSN) POJMENOVÁNÍ PRO PŘEPRAVU

ADR-Technický název pro přepravu: N/A

IATA-Technický název: N/A

IMDG-Technický název: N/A

14.3. TŘÍDA/TŘÍDY NEBEZPEČNOSTI PRO PŘEPRAVU

ADR-Silniční: N/A

IATA-Třída: N/A

IMDG-Třída: N/A

14.4. OBALOVÁ SKUPINA

ADR-Obalová skupina: N/A

IATA-Obalová skupina: N/A

IMDG-Obalová skupina: N/A

14.5. NEBEZPEČNOST PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Množství toxických přísad: 0.00

Množství velmi toxických přísad: 0.00

Látka znečišťující moře: Ne

Environmentální kontaminant: Ne

IMDG-EMS: N/A

14.6. ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO UŽIVATELE

Silniční a železniční doprava (ADR-RID, Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí - Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí):

ADR-Štítek: N/A

ADR - Identifikační číslo nebezpečnosti: N/A

ADR-Zvláštní opatření: N/A

ADR-Restriktivní kód pro přepravu v tunelu: N/A

Letecká doprava (IATA - Mezinárodní asociace leteckých dopravců)

IATA-Osobní letadlo: N/A

IATA-Nákladní letadlo: N/A

IATA-Štítek: N/A

IATA - sekundární nebezpečí: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Zvláštní opatření: N/A

Námořní přeprava (IMDG -Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí)

IMDG-Kód uložení: N/A

IMDG-Poznámka uložení: N/A

IMDG - sekundární nebezpečí: N/A

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



IMDG-Zvláštní opatření: N/A

14.7. NÁMOŘNÍ HROMADNÁ PŘEPRAVA PODLE NÁSTROJŮ IMO

N.A.

ODDÍL 15: INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1 NAŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI, ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ/SPECIFICKÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY TÝKAJÍCÍ SE LÁTKY NEBO SMĚSI

Nařízení (EK) č. 1272/2008 s celou související národní a evropskou legislativou – o klasifikaci, označování a balení látek a směsí – následných úprav vyvolaných technickým a vědeckým pokrokem.

Nařízení (EK) č. 790/2009 doplněné z důvodů technického a vědeckého pokroku, Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí

Nařízení (EK) č. 1907/2006, se všemi národními a příbuznou evropskou legislativou – týkajícími se registrace, hodnocení, schvalování a platných omezení chemikálií (REACH)

Nařízení (EÚ) č. 878/2020 doplňující Nařízení (EK) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, autorizaci a omezeních platných pro chemikálie (REACH)

Směrnice 89/391/EC, 89/654/EC, 89/655/EC, 89/656/EC, 90/269/EC, 90/270/EC, 90/394/EC, 90/679/EC a následné aktualizace spolu s národními verzemi o zlepšení bezpečnosti a zdraví pracovníků.

Směrnice 98/24/ES a následné aktualizace spolu s národními verzemi o bezpečnosti a ochraně zdraví pracovníků při ohrožení chemickými látkami.

Směrnice 1991/156/EC a následné aktualizace spolu s národními verzemi legislativy o odpadech.

ES směrnice a národní legislativa o ochraně životního prostředí (vzduch, voda a půda)

Směrnice 648/2004/ES o detergentech

Směrnice 2012/18/ES, spolu s národními verzemi o kontrole nejvýznamnějších ohrožení nehodami, souvisejícími s nebezpečnými látkami.

NAŘÍZENÍ (EU) N. 286/2011 (ATP 2 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 618/2012 (ATP 3 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 487/2013 (ATP 4 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 944/2013 (ATP 5 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 605/2014 (ATP 6 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2016/918 (ATP 8 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2017/776 (ATP 10 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2018/669 (ATP 11 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2019/521 (ATP 12 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2020/217 (ATP 14 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2021/643 (ATP 16 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2021/849 (ATP 17 CLP)

NAŘÍZENÍ (EU) N. 2022/692 (ATP 18 CLP)

OMEZENÍ VZTAHUJÍCÍ SE NA VÝROBEK NEBO OBSÁHNUTÉ LÁTKY PODLE PŘÍLOHY XVII NAŘÍZENÍ (ES)

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



1907/2006 (REACH) A NÁSLEDUJÍCÍCH MODIFIKACÍ:

Omezení v souvislosti s výrobkem: 3, 40

Omezení v souvislosti s obsaženými látkami: 5, 28, 29, 48, 72, 75

USTANOVENÍ SMĚRNICE 2012/18/EU (SEVESO III):

N.A.

NAŘÍZENÍ (EU) Č. 649/2012 (NAŘÍZENÍ PIC)

Nejsou uvedeny žádné látky

NĚMECKÉ TŘÍDY NEBEZPEČNOSTI VODY.

Třída 1: slabě nebezpečný pro vodu.

LÁTKY SVHC:

Není k dispozici žádný údaj

15.2. POSOUZENÍ CHEMICKÉ BEZPEČNOSTI

Nebylo provedeno žádné posouzení chemické bezpečnosti pro směs

ODDÍL 16: DALŠÍ INFORMACE

Karta splňuje kriteria Nařízení (EÚ) č. 878/2020 jakož i Nařízení (EK) č.1272/2008 ve znění následných úprav.

Tento dokument vyhotovila kompetentní osoba, která k tomu byla vhodně zaškolená

Tento produkt nesmí být bez předchozí konzultace s dodavatelem (Technické oddělení) používán pro jiné účely, než pro které je určen

Tento list vynuluje a nahrazuje veškerá předcházející vydání.

Tento produkt musí být uchováván, manipulován a používán v souladu se zásadami správné průmyslové hygieny a platnými zákony.

Zde uvedené informace se zakládají na našich aktuálních znalostech a popisují produkt z hlediska bezpečnostních požadavků. Nesmí být proto považovány za jakoukoli záruku specifických vlastností.

Popis k hlavičce 3, H-upozornění:

KÓD	POPIS
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

KÓD	TŘÍDA A KATEGORIE NEBEZPEČNOSTI	POPIS
-----	---------------------------------	-------

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



PETRONAS

3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akutní toxicita (orální), Kategorie 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Nebezpečná při vdechnutí, Kategorie 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Dráždivost pro kůži, Kategorie 2
3.3/1	Eye Dam. 1	Vážné poškození očí, Kategorie 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Podráždění očí, Kategorie 2
3.4.2/1	Skin Sens. 1	senzibilizaci kůže, Kategorie 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	senzibilizaci kůže, Kategorie 1B
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Akutní nebezpečnost pro vodní prostředí, Kategorie 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Chronickou (dlouhodobou) nebezpečnost pro vodní prostředí, Kategorie 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Chronickou (dlouhodobou) nebezpečnost pro vodní prostředí, Kategorie 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Chronickou (dlouhodobou) nebezpečnost pro vodní prostředí, Kategorie 3

Klasifikace a postupy použité k odvození klasifikace směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]:

KLASIFIKACE PODLE NAŘÍZENÍ POSTUP KLASIFIKACE (ES) Č. 1272/2008

4.1/C3

Metoda výpočtu

Legenda zkratk a akronymů používaných v bezpečnostním listu:

ACGIH: Americká konference vládních průmyslových hygieniků

ADR: Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečného nákladu po silnici.

AND: Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách

ATE: Odhad akutní toxicity

ATEmix: odhad akutní toxicity (Směsi)

BCF: Biologický koncentrační faktor

BEI: Biologický expoziční index

BOD: Biochemická spotřeba kyslíku

CAS: Chemical Abstracts Service (divize American Chemical Society).

CAV: Toxikologické centrum

CE: Evropské společenství

CLP: Klasifikace, označování, balení.

CMR: Karcinogenní, mutagenní a toxické pro reprodukci

COD: Chemická spotřeba kyslíku

COV: Těkavá organická sloučenina

CSA: Posouzení chemické bezpečnosti

CSR: Zpráva o chemické bezpečnosti

DMEL: Odvozená minimální úroveň účinku

DNEL: Odvozená bezuřčinková úroveň.

DPD: Směrnice o nebezpečných přípravcích

DSD: Směrnice o nebezpečných látkách

EC50: Polovina maximální účinné koncentrace

ECHA: Evropská agentura pro chemické látky

EINECS: Evropský seznam stávajících komerčních chemických látek.

ES: Scénář expozice

Štítek o bezpečnosti

ARBOR MTF 10W-30

Štítek o bezpečnosti z 11/12/2024

revize 2



GefStoffVO: Předpis o nebezpečných látkách, Německo.

GHS: Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek.

IARC: Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny

IATA: Mezinárodní asociace pro leteckou dopravu (International Air Transport Association)

IATA-DGR: Směrnice nebezpečného zboží "Mezinárodní asociace pro leteckou dopravu" (IATA).

IC50: polovina maximální inhibiční koncentrace

ICAO: Mezinárodní organizace pro civilní letectví.

ICAO-TI: Technické pokyny "Mezinárodní organizace pro civilní letectví" (ICAO).

IMDG: Mezinárodní námořní kodex nebezpečného nákladu.

INCI: Mezinárodní názvosloví kosmetických složek.

IRCCS: Vědecký ústav pro výzkum, hospitalizaci a zdravotnictví

KAFH: Keep away from heat

KSt: Koeficient výbuchu.

LC50: Letální koncentrace, pro 50 procent testované populace.

LD50: Letální dávka, pro 50 procent testované populace.

LDLo: Spodní letální dávka

N.A.: Nedá se aplikovat

N/A: Nedá se aplikovat

N/D: Není definováno/Není k dispozici

NA: Není k dispozici

NIOSH: Národní ústav pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci

NOAEL: Bez pozorovaného nepříznivého účinku

OSHA: Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

PBT: Perzistentní, bioakumulační a toxické

PGK: Pokyny pro balení

PNEC: Předpokládaná bezúčinková koncentrace.

PSG: Cestující

RID: Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného nákladu po železnici.

STEL: Limit krátkodobé expozice.

STOT: Specifický cíl organové toxicity

TLV: Prahová hodnota.

TWATLV: Prahová hodnota pro časově vážený průměr 8 hodin denně. (ACGIH Standard).

vPvB: Velmi perzistentní, velmi bioakumulační

WGK: Německé třídy nebezpečnosti vody.

*** Vzorový list zcela změněn v souladu s aktualizací nařízení.**